

# LOMBARDIA 2023



Gara Internazionale per Pattuglie Militari  
International Military Patrol Competition



XXXV EDIZIONE  
TROFEO MINISTRO DELLA DIFESA  
VARESE-BISUSCHIO, 19-20-21 MAGGIO 2023



DOCUMENTO D'IMPIANTO



# ITALIAN RAID COMMANDO

## Indice dei Documenti Contents

---

Indice dei Documenti Contents.....	2
Documento n. 1. LINEAMENTI DELL'ESERCITAZIONE <b>OUTLINE OF THE EXERCISE</b> .....	3
1.       SCOPO <b>AIM</b> .....	3
2.       TEMA <b>THEME</b> .....	3
3.       TIPO <b>TYPE</b> .....	3
4.       ZONA <b>ZONE</b> .....	3
5.       DIRETTORE ESERCITAZIONE <b>CHIEF OF THE EXERCISE (OCE)</b> .....	3
6.       PARTECIPANTI <b>PARTICIPANTS</b> .....	3
7.       CALENDARIO PROGRAMMA <b>PROGRAMME</b> .....	3
8.       CARTOGRAFIA <b>MAPS</b> .....	4
Documento n. 2. INQUADRAMENTO OPERATIVO <b>OPERATIONAL SETTING</b> .....	5
1.       SUPPOSTO <b>ASSUMPTIONS</b> .....	5
Documento N. 3. ORGANIZZAZIONE DELLA D.E. , ATTIVAZIONE E SICUREZZA <b>ORGANIZATION OF THE D.E., THE ACTIVATION AND THE SAFETY</b> .....	7
1.       ORGANIZZAZIONE DELLA D.E.* <b>ORGANIZATION OF THE D.E.*</b> .....	8
2.       ORGANIZZAZIONE DELL'ATTIVAZIONE <b>ORGANIZATION OF THE ACTIVATION</b> .....	8
3.       ORGANIZZAZIONE DELLA SICUREZZA <b>ORGANIZATION OF THE SAFETY</b> .....	9
Documento n. 4 PRESCRIZIONI <b>PRESCRIPTIONS</b> .....	10
1.       NORME UNIFICATE DI GARA <b>UNIFIED COMPETITION RULES</b> .....	10
2.       NORME PARTICOLARI DI GARA <b>SPECIFIC COMPETITION RULES</b> .....	10
C1.      SESSIONI DI TIRO BTC <b>BTC SHOOTING TRIALS</b> .....	14
C2.      PUNTEGGIO BTC <b>BTC SCORING</b> .....	14



# Documento n. 1.

## LINEAMENTI DELL'ESERCITAZIONE      OUTLINE OF THE EXERCISE

### 1. SCOPO

### AIM

Aggiornare e mantenere la preparazione professionale degli Ufficiali di complemento, nonché le capacità di inserimento nei reparti operativi, attraverso l'addestramento e l'attività fisica e sportiva. (Art.2 dello Statuto UNUCI ).

Update and maintain the professional skills of the reserve officers, as well as the capability to rejoin the active units, through the training and the physical activity. (Art.2 of the UNUCI Statute )

Rendere sempre più saldi i vincoli tra Ufficiali in congedo e quelli in servizio di tutte le Forze Armate ed i Corpi Armati dello Stato. (Art.2 dello Statuto UNUCI).

Maintain strong relationships between reserve and active officers of all the armed forces and para-military forces. (Art.2 of the UNUCI Statute).

Addestrare gli Ufficiali alle tematiche delle operazioni militari di guerra, in particolare la pattuglia di combattimento, in un contesto multinazionale, attribuendo loro funzioni proprie dell'ufficiale inferiore ed altri incarichi di carattere tecnico operativo.

Train the officers in military war operations, in particular the combat patrol in an international environment, by assigning them the typical function of the junior officers, as well as other technical and operational tasks.

### 2. TEMA

### THEME

La pattuglia di combattimento parte del gruppo tattico meccanizzato in un'operazione difensiva di frenaggio, in uno scenario con possibile uso di armi nucleari tattiche da parte del nemico.

The combat patrol detached by a mechanized battle group, in a delay operation, in a scenario with possible use of enemy nuclear weapons (WAR-DEFENSIVE, DELAY OPERATION).

### 3. TIPO

### TYPE

Esercitazione operativa, valutativa, continuativa, diurna e notturna, in bianco ed a fuoco, sul terreno, con nemico rappresentato. Durata complessiva prevista di 18 ore per una distanza di 25 km. ed un dislivello di 1000 metri

Operative exercise, with evaluation, continued, daytime and night time, dry and live fire, on the field, with simulated enemy. Total duration 18 hours on a distance of 25 kilometres and a height difference of 1000 meters.

### 4. ZONA

### ZONE

Terreno collinoso ed accidentato tra la propaggini meridionali delle Prealpi Varesine, tra i Laghi di Como a Est, Ceresio a Nord, Maggiore a Ovest.

Mountain and rough terrain between the southern margin of Alps Varesine, between Como Lake, east, Lakes Ceresio, nord, and Maggiore, east.

### 5. DIRETTORE ESERCITAZIONE

### CHIEF OF THE EXERCISE (OCE)

Delegato Circonscrizione Regionale UNUCI Lombardia, 1°Cap. Elio Pedica.

President of UNUCI regional district Lombardia, First, Capt. Elio Pedica.

### 6. PARTECIPANTI

### PARTICIPANTS

#### a. Ruolo Azzurro

Pattuglie concorrenti composte da 4 militari.

#### Blue Party

Competitor teams composed by 4 members.

#### b. Ruolo Rosso (attivatori)

Personale di UNUCI Lombardia e di organizzazioni collaboranti.

#### Red Party (Opposition Forces)

Personnel of UNUCI Lombardia and other organizing associations.

### 7. CALENDARIO PROGRAMMA

### PROGRAMME

#### Giovedì, 18 maggio 2023

17.00: Inizio RegISTRAZIONI (Bisuschio)

#### Thursday, 9 May 2023

05.00 pm: Start of Enrolment (Bisuschio)

#### a. Venerdì, 19 maggio 2023

07.00: Apertura RegISTRAZIONI (Bisuschio)

08.30: Inizio Prove Tiro (Poligono di Tiro)

10.00: Chiusura RegISTRAZIONI

17.00: Chiusura Prove di Tiro

19.00: Rancio (Bisuschio)

20.30: Briefing (Bisuschio)

22.30: Inizio esercitazione.

#### Friday, 19 May 2023

07.00 am: Start of Enrolment (Bisuschio)

08.30 am: Start of Shooting (Shooting Range )

10.00 am: End of Enrolment

05.00 pm: End of Shooting

07.00 pm: Dinner (Bisuschio)

08.30 pm: Briefing (Bisuschio)

10.30 pm : Start of the exercise.

#### b. Sabato, 20 maggio 2023

18.00: Chiusura di tutte le prove

19.00: Fine esercitazione.

#### Saturday, 20 May 2023

06.00 pm: Trial Points Dismount

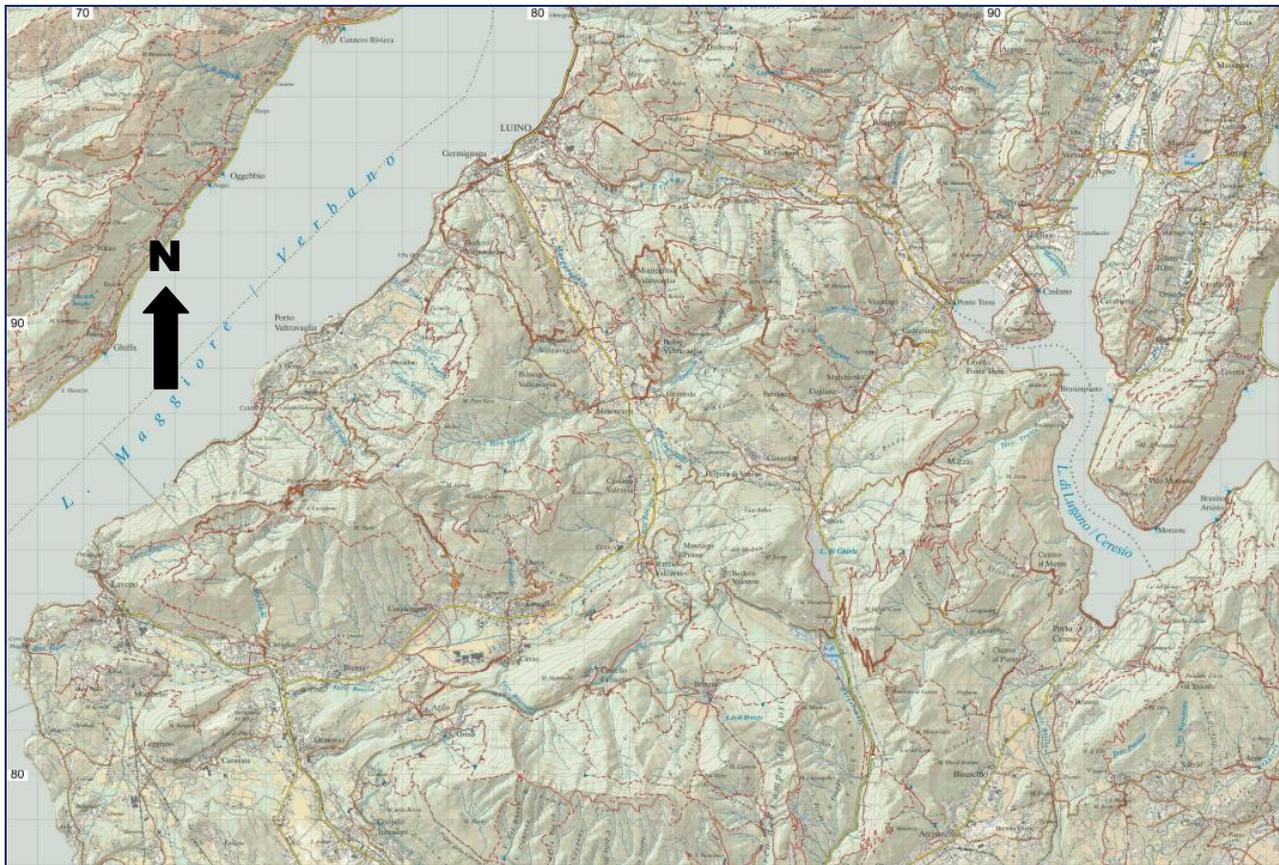
07.00 pm: End of the exercise.



20.30: Serata delle Nazioni (Bisuschio, Area Feste, via Bonvicini)	08.30 pm: Serata delle Nazioni (Bisuschio, via Bonvicini)
<b>c. Domenica, 21 maggio 2023</b>	<b>Sunday, 21 May 2023</b>
09.00: Parcheggio ( Varese, via Verdi)	09.00 am: Parking ( Varese, via Verdi )
09.45: Ammassamento (Varese, Piazza Repubblica)	09.45 am: Assembly of the Patrols (Varese, Republic Square)
10.00: Deposizione Corona e Sfilamento (Varese, P. Repubblica)	10.00 am: March Past (Varese, P.zza della Repubblica)
10.30: Premiazioni (Varese, Comune-Giardino Estense)	10.30 am: Awarding of prizes (Varese, City Hall-Estense Garden)
12.00: Ammainabandiera (Varese, Giardino Estense)	12.00 am: Lowering of the Flag (Varese, Estense Garden)

**8. CARTOGRAFIA****MAPS**

<b>a. Scala 1:100000</b> IGM Foglio 31 Varese, IGM Foglio 32 Como	<b>Scale 1:100000</b> IGM Foglio 31 Varese, IGM Foglio 32 Como
<b>b. Scala 1:50000</b> IGM Foglio N. 073 Verbania, N. 074 Varese	<b>Scale 1:50000</b> IGM Foglio N. 073 Verbania, N. 074 Varese
<b>c. Scala 1:25000</b> IGM F.74 SEZ.III Varese, F.74 SEZ.I Porto Ceresio, F.74 SEZ.II Induno Olona, F.74 SEZ.IV Germignaga.	<b>Scale 1:25000</b> IGM F.74 SEZ.I Porto Ceresio, F.74 SEZ.II Induno Olona, F.74 SEZ.III Varese, F.74 SEZ.IV Germignaga.
<b>c. Scala 1:10000</b> CTR Lombardia Sez. A4B1, A4B2, A4B3, A4B4, A4B5, A4C1, A4C2, A4C3, A4C4, A4C5, A4D1, A4D2, A4D3, A4D4, A4D5.	<b>Scale 1:10000</b> CTR Lombardia (Regional Technical Map) Sez. A4B1, A4B2, A4B3, A4B4, A4B5, A4C1, A4C2, A4C3, A4C4, A4C5, A4D1, A4D2, A4D3, A4D4, A4D5.

**Allegato A al documento n. 1****Attachment A to document n. 1****STRALCIO CARTA TOPOGRAFICA DELLA ZONA DELLE OPERAZIONI**  
**EXTRACT FROM TOPOGRAPHIC MAP OF OPERATIONS ZONE**



## Documento n. 2. INQUADRAMENTO OPERATIVO OPERATIONAL SETTING

### 1. SUPPOSTO

### SCENARIO

<p><b>a. Forze nemiche (ROSSO):</b></p> <p>La nazione Rosso (nord) vuole annettere al suo territorio una ampia e ricca area della confinante nazione Azzurro (sud), adducendo motivazioni di carattere etnico e culturale.</p> <p>Dopo anni di minacce ed iniziative di politica internazionale, sempre respinte dalla comunità internazionale, Rosso ha iniziato una operazione militare su vasta scala, allo scopo di annettere le regioni contese, minacciando espressamente l'impiego di armi nucleari di cui è ampiamente dotata.</p>	<p><b>Enemy Forces (RED):</b></p> <p>The RED Nation (north) wants to annex a large and rich area of the neighbouring Blue nation (south) to its territory, for ethnic and cultural reasons.</p> <p>After years of threats and international political initiatives, always rejected by the international community, RED begins a large-scale military operation, with the aim of annexing the disputed regions, threatening the use of nuclear weapons with which it is widely equipped.</p>
<p><b>b. Forze Amiche (AZZURRO):</b></p> <p>Azzurro sta combattendo una battaglia difensiva, le sue forze armate hanno limitata disponibilità di personale, mezzi e munizionamento benché siano dotate di mezzi moderni. Azzurro intende guadagnare tempo in attesa della mobilitazione completa delle unità della riserva, per potere poi riottenere il controllo delle aree contese fino ai confini precedenti le ostilità.</p>	<p><b>Friendly Forces (BLUE):</b></p> <p>BLUE is fighting a defensive battle, its armed forces have limited availability of personnel, means and ammunition, even though they are equipped with modern weapons and tanks. BLUE intends to gain time waiting for the complete mobilization of the reserve units, in order to be able to regain control of the disputed areas up to the borders as prior to the hostilities.</p>
<p><b>c. ARMI N.B.C.</b></p> <p>Azzurro non dispone in proprio di armi NBC, Rosso ne è ampiamente dotato e ostenta la volontà di impiegarle.</p>	<p><b>NBC WEAPONS</b></p> <p>BLUE does not own NBC weapons, RED widely owns NBC weapons and shows the will to use them.</p>
<p><b>d. AERONAUTICA</b></p> <p>Superiorità aerea locale di Azzurro, la forte disponibilità di velivoli di Rosso non è in grado di compensare la superiorità tecnologica di Azzurro.</p>	<p><b>AIR FORCES</b></p> <p>Air local superiority of the BLUE party, the strong availability of aircraft of RED is unable to compensate for technological superiority of BLUE.</p>
<p><b>e. FORZE CORAZZATE</b></p> <p>Sostanziale parità, Rosso dispone di mezzi di produzione Russa e Cinese in maggior numero, Azzurro di mezzi di produzione occidentale di superiore qualità.</p>	<p><b>ARMOURED FORCES</b></p> <p>Parity force between BLUE and RED. RED owns more armored vehicles, made in Russia and China. BLUE owns better quality armored vehicles, made in west countries.</p>
<p><b>f. GUERRIGLIA</b></p> <p>Sporadica a favore di Azzurro.</p>	<p><b>GUERRILLA</b></p> <p>Minor irregular forces activity supporting the Blue Party.</p>

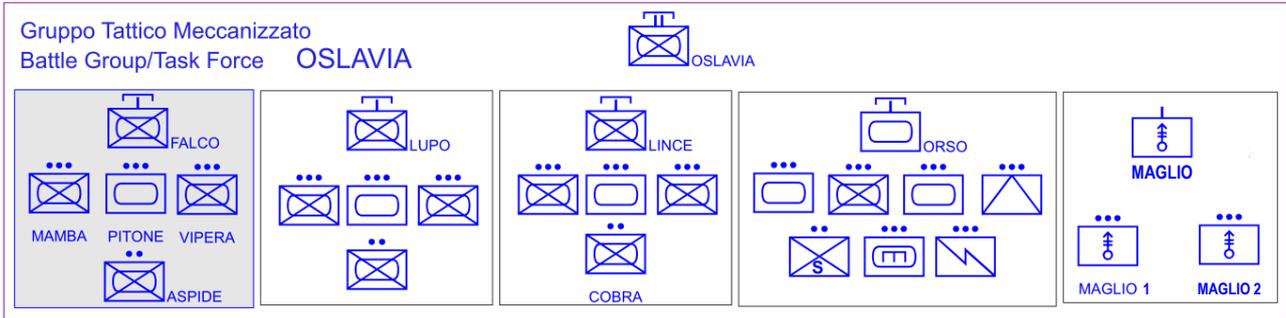
### 2. SITUAZIONE PARTICOLARE ALLE 151200B MAY 23

### SITUATION AT 152000B MAY 23

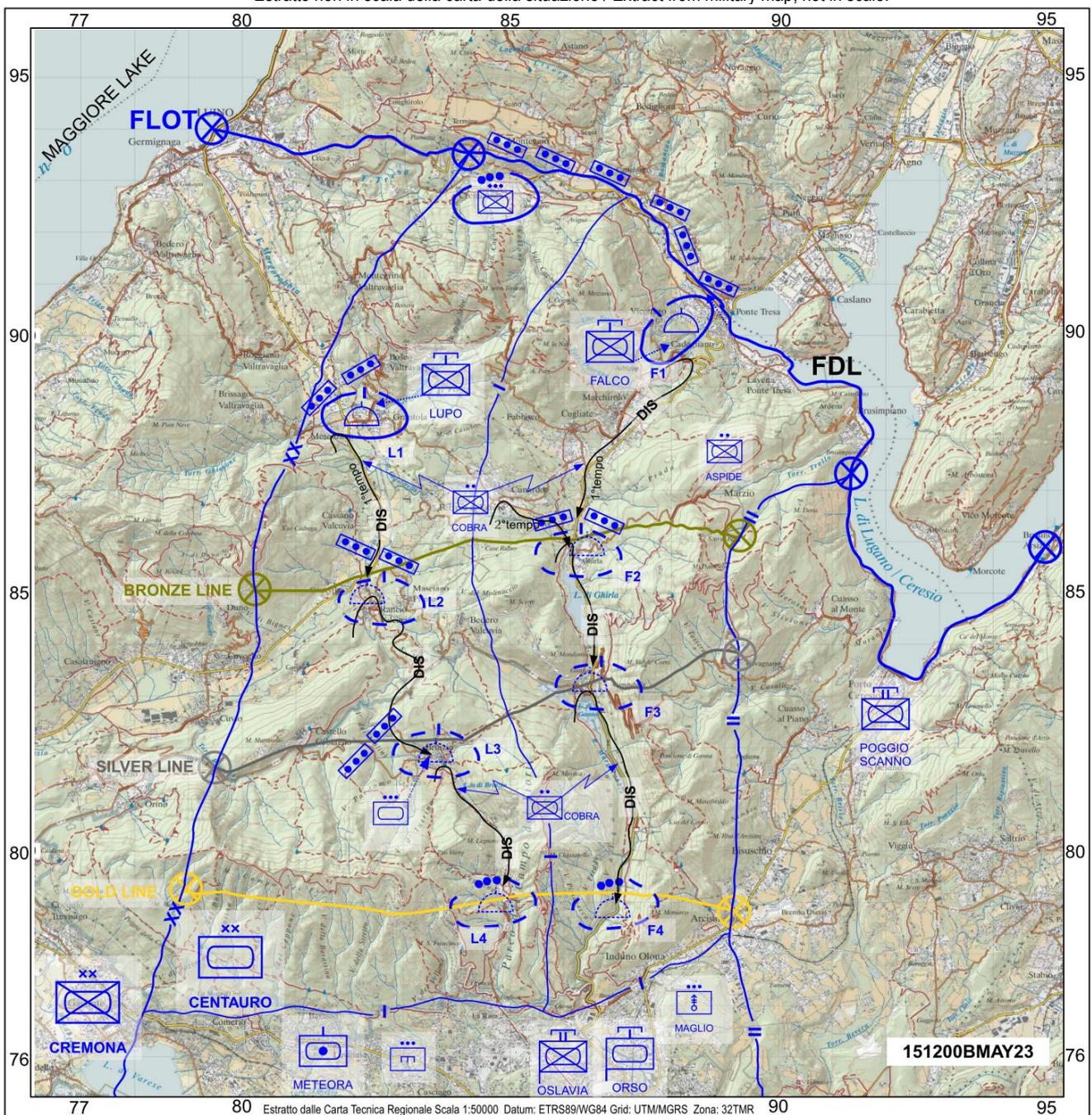
<p><b>a. Forze Nemiche (Rosso)</b></p> <p>Il XXII Corpo d'Armata di Rosso è alla ricerca del contatto con le forze di Azzurro, con unità esploranti del 37° e 45° Reggimenti motorizzati della Guardia che hanno superato il fiume Ticino a nord della FDL e muovono verso sud lungo le principali vie di facilitazione.</p>	<p><b>Enemy Forces (Red)</b></p> <p>The XXII RED Army Corps is moving to contact with the BLUE forces, with Recce units of the 37th and 45th Guards motorized Regiments having crossed the Ticino River north of the FDL and moving south along the main roads.</p>
<p><b>b. Forze amiche (Azzurro)</b></p> <p>La Divisione corazzata "Centauro" opera a difesa della FDL con attività esplorante alla ricerca del contatto con forze nemiche del XXII Corpo d'Armata corazzato. Il comandante della Divisione ha disposto alle unità dipendenti, tra cui il Gr. Tat. OSLAVIA, di irrigidirsi sulla FDL fino a nuovo ordine, per poi operare un'azione di frenaggio, cedendo terreno fino alla PL BRONZE (vedi OPLAN a pag 6) per guadagnare tempo.</p>	<p><b>Friendly Forces (Blue)</b></p> <p>The armored Division "Centauro" operates in defense of the FDL with Recce activities searching the contact with enemy forces of the XXII Armored Army Corps. The Division commander orders to dependent units, including Battle Group OSLAVIA, to conduct a temporary defense on the FDL until further notice, and then operate a delay action, giving ground up to the PL BRONZE (see OPLAN on page 6) to gain time.</p>



Allegato A al documento n. 2 - Attachment A to document n. 2  
**ORGANICO FORZE AMICHE – GRUPPO TATTICO OSLAVIA**  
CENTAURO DIVISION, OSLAVIA BATTLE GROUP - FRIENDLY FORCES STRUCTURE



Allegato B al documento n. 2 - Attachment B to document n. 2  
**ORDINE GRAFICO DELLE OPERAZIONI - OPERATIONAL MAP DRAW**  
Estratto non in scala della carta della situazione / Extract from military map, not in scale.





Allegato D al documento n. 2 - *Attachment D to document n. 2*

## Gruppo Tattico OSLAVIA – **OSLAVIA Battle Group** COMPOSIZIONE ED ARTICOLAZIONE DELLE FORZE

Tasks assigned from OSLAVIA battle group to subordinated units.

Forze/Forces	Comandante/Commander	Compito/Task
 <b>LUPO</b> Avanzato a Sx Forward to the left	C.te Cpls. min. LUPO CO of LUPO Coy	Effettuare azione di frenaggio tra la FLOT e la PL GOLD. Irrigidire l'azione difensiva sulle PL BRONZE e SILVER. Tenersi in misura di cedere le Forze Residue al Cpls. min. ORSO sulla PL GOLD. Operate a delay action between the FLOT and the PL GOLD. Establish a defensive temporary position on PL BRONZE and SILVER. BPT to give the Residual Forces to the ORSO Coy on PL GOLD.
 <b>FALCO</b> Avanzato a Dx Forward to the right	C.te Cpls. min. FALCO CO of FALCO Coy	Effettuare azione di frenaggio tra la FLOT e la PL GOLD. Irrigidire l'azione difensiva sulle PL BRONZE e SILVER. Tenersi in misura di cedere le Forze Residue al Cpls. min. ORSO sulla PL GOLD. Operate a delay action between the FLOT and the PL GOLD. Establish a defensive temporary position on PL BRONZE and SILVER. BPT to give the Residual Forces to the ORSO Coy on PL GOLD.
 <b>ORSO</b>	C.te Cpls. min. ORSO ( Cp. Sup. Manovra. Rinf. 2 pl. Carri ) CO of ORSO Coy	Attivare la linea difensiva arretrata del settore Gruppo Tattico lungo la PL GOLD. Integrare le Forze Residue di LUPO e FALCO nel proprio dispositivo, agevolare il passaggio delle linee da parte di dette forze. Activate the rear defensive line in the sector of the Battle Group along the PL GOLD. Assume the Residual Forces of LUPO and FALCO under TACON and integrated them in the defensive line. Facilitate the passage of the lines by these forces.
 (-) <b>LINCE</b>	C.te Cpls. Min. LINCE In riserva CO of LINCE Coy - Reserve	In riserva con i seguenti orientamenti d'impiego: distaccare la pattuglia di combattimento COBRA sotto comando Tattico del C.te Gr. Tat. OSLAVIA dalle 140600BMAY23. In reserve with the following task: detach the COBRA combat patrol under the tactical command of CO of OSLAVIA Battle Group at 140600BMAY23.
 <b>COBRA</b>	C.te 1° Plt./Cpls min. LINCE CO of 1st Plt./ LINCE Coy	Agire sulla fronte del Gruppo Tattico OSLAVIA controllando il settore tra i Cpls. min. LUPO e FALCO. Ricercare il contatto con gli elementi nemici avanzati; acquisire informazioni, designare obiettivi ed eliminarli se rapporto di forza favorevole. Su ordine tenersi in misura di concorrere all'azione difensiva dei Complessi minori avanzati. Act on the front of the OSLAVIA Battle Group by controlling the sector between the LUPO and FALCO Coys. Search the contact with advanced enemy elements; gain information, designate objectives and eliminate them if the force ratio allows it. Upon order, BPT to contribute to the defensive action of the advanced Coys.



## Documento N. 3.

## ORGANIZZAZIONE DELLA D.E.\* , DELL'ATTIVAZIONE E DELLA SICUREZZA

### ORGANIZATION OF THE D.E., THE ACTIVATION AND THE SAFETY

**1. ORGANIZZAZIONE DELLA D.E.\*****ORGANIZATION OF THE D.E.\***

<b>a. Direttore dell'esercitazione</b>	<b>Officer Chief of the Exercise - OCE</b>
Delegato Regionale UNUCI Circonscrizione Lombardia, 1°Cap. Elio Pedica	President regional district UNUCI Lombardia, 1°Cap. Elio Pedica.
<b>b. Staff di coordinamento organizzativo ed operativo</b>	<b>Operations and Organization Staff</b>
C.do Operativo e Capo di Staff: 1° Cap. f.(b) ris. cpl. Maurizio Fiori Capi branca di Staff: S1 : DE S2 : 1° Cap.f(par) Maurizio Parolini S3 : 1° Cap. f. (b) ris. cpl. Aurelio Boroni Grazioli S4 : Ten. f. cpl. Paolo Montali S4-MSO : G.M. (med) cpl. Andrea Bellobuono S5 : 1° Cap.f(par) Maurizio Parolini S6 : Ten. trasm. cpl. Alberto Pasquini  Gruppo Staff Particolare: IRW : Gen. D. Luigi Scollo TO :Ten. tramat. ris. cpl. Alberto Macchi LEGAD : Ten. co.com. cpl. Luca Passioni Sponsors: Ten. g. cpl. Paolo Comola	Operations Command - CSO: 1° Cap. f.(b) ris. cpl. Maurizio Fiori Operations Command and Control Staff: S1 : DE S2 : 1° Cap.f(b) Maurizio Parolini S3 : 1° Cap. f. (b) ris. cpl. Aurelio Boroni Grazioli S4 : Ten. f. cpl. Paolo Montali S4-MSO : G.M. (med) cpl. Andrea Bellobuono S5 : 1° Cap.f(par) Maurizio Parolini S6 : Ten. trasm. cpl. Alberto Pasquini  Special Staff Group: IRW : Gen. D. Luigi Scollo TO :Ten. tramat. ris. cpl. Alberto Macchi LEGAD : Ten. co.com. cpl. Luca Passioni Sponsors: Ten. g. cpl. Paolo Comola

**2. ORGANIZZAZIONE DELL'ATTIVAZIONE****ORGANIZATION OF THE ACTIVATION**

<b>a. Elenco e tipo delle prove</b>	<b>List and type of the trials</b>
Le prove sono elencate in ordine alfabetico. Altre prove potranno essere inserite a discrezione della D.E.*	The trials are listed in alphabetical order. Other trials could be inserted upon D.E.* decision.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analisi Situazione (teorica)</li> <li>• Riconoscimento Mezzi, Armi ed Uniformi (tecnica)</li> <li>• Controllo equipaggiamento (teorica)</li> <li>• Superamento Ostacoli, Guado, Arrampicata (fisica)</li> <li>• Marcia forzata (fisica)</li> <li>• Atto tattico e movimento su mezzi meccanizzati (tecnica, pratica)</li> <li>• Acquisizione obiettivi (tecnico, pratica)</li> <li>• Richiesta di intervento, coordinamento JTAC (tecnica, pratica)</li> <li>• Imboscata (tecnica, pratica)</li> <li>• Simulazione NBCR (tecnica, pratica)</li> <li>• Posa ostacoli attivi e Demolizioni (tecnica, pratica)</li> <li>• Primo soccorso in combattimento (tecnica, pratica)</li> <li>• Rapporto di Missione (teorica)</li> <li>• Tempo di percorso (fisica)</li> <li>• Verifica ordini di missione (teorica)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Situation Analysis (conceptual)</li> <li>• Recognition of Vehicles, Weapons and Uniforms (technical)</li> <li>• Check of the Equipment (conceptual)</li> <li>• Obstacle Crossing, River/Lake crossing, Climbing (physical)</li> <li>• March (physical)</li> <li>• Action with Mechanized vehicles.</li> <li>• Obj Recognition(technical, practical)</li> <li>• Call for fire and Observed fire, JTAC (technical, practical)</li> <li>• Ambush (technical, practical)</li> <li>• NBCR simulation (technical, practical)</li> <li>• Observation Post (technical, practical)</li> <li>• Combat First Aid (technical, practical)</li> <li>• Mission Report (conceptual)</li> <li>• Total Time (physical)</li> <li>• Check of the Orders of Operation (conceptual)</li> </ul>
<b>b. Prove di Tiro</b>	<b>Shooting Trials</b>
Le prove di tiro utili per il conseguimento del brevetto di tiro da combattimento (BTC) UNUCI si terranno nella giornata di venerdì. Vedere allegato C al documento 4 per maggiori dettagli.	The shooting trials will take place on Friday and their score will be used for the combat shooting qualification (BTC) UNUCI. See attached C to document 4 for more details.

\* D.E.: Direzione Esercitazione / Command of the Exercise



c. Riferimenti	References
<p>Informazioni complete sui temi trattati dalle prove sono contenute nelle seguenti pubblicazioni dello Stato Maggiore Esercito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SME, Circ. 7007 Manuale del Combattente, Ed. 2016</li> <li>• Le operazioni Militari Terrestri.</li> <li>• COMFORDOT, PIE-2.04 Il complesso minore, Ed. 2018</li> <li>• PIE-3.25.27 L'impiego del plotone e della squadra di fanteria.</li> <li>• PIE-3.27.14 Impiego della sq. e dei nuclei tiratori scelti Ed. 2015</li> <li>• Le Pattuglie. Procedimenti tecnico tattici e d'impiego (n. 6560)</li> <li>• Nozioni di Topografia, (Ispettorato per l'artiglieria e NBC, 1984)</li> <li>• Sinossi Mortai (vers.3) SCUF-EI</li> </ul>	<p>Complete details on the subjects of the trials can be found in the following publications of the Italian Army Staff</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SME. Circ. 7007, Manuale del combattente, Ed. 2016.</li> <li>• Le operazioni Militari Terrestri</li> <li>• COMFORDOT, PIE-2.04, Il complesso minore, Ed. 2018</li> <li>• PIE-3.25.27 L'impiego del plotone e della squadra di fanteria.</li> <li>• PIE-3.27.14 Impiego della sq. e dei nuclei tiratori scelti, 2015</li> <li>• Le Pattuglie. Procedimenti tecnico tattici e d'impiego (n. 6560).</li> <li>• Nozioni di Topografia, (Ispettorato per l'artiglieria e NBC, 1984).</li> <li>• Sinossi Mortai (vers.3) SCUF-EI.</li> </ul>
<p>Ulteriori informazioni sono contenute nei seguenti manuali, disponibili su internet nella biblioteca dottrinale del TRADOC (Centro add.to dottrinale) dell'esercito degli Stati Uniti di America.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• FM3-25-26 Map and Land Navigation</li> <li>• FM3-21.20 The Infantry Battalion</li> <li>• FM3-22.90 Mortars</li> <li>• FM7-10 Infantry Rifle Company</li> <li>• FM3 21-8 Infantry Rifle Platoon and Squad</li> <li>• FM6-30 Observed Fire</li> <li>• FM 3-09.32 JFIRE</li> </ul>	<p>Further details on the subjects are available in the following Field Manuals, downloadable on-line from the website of TRADOC (Training Doctrine Centre) of the United States Army.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• FM3-25-26 Map and Land Navigation</li> <li>• FM3-21.20 The Infantry Battalion</li> <li>• FM3-22-90 Mortars</li> <li>• FM7-10 Infantry Rifle Company</li> <li>• FM3 21-8 Infantry Rifle Platoon and Squad</li> <li>• FM6-30 Observed Fire</li> <li>• FM 3-09.32 JFIRE</li> </ul>

### 3. ORGANIZZAZIONE DELLA SICUREZZA ORGANIZATION OF THE SAFETY

<p><b>a. Servizio di Pronto Intervento</b></p>	<p><b>Medical Evacuation Service</b></p>
<p>Personale e Mezzi: a cura della Croce Rossa Italiana. Servizio 118 ed eliambulanza in coordinamento con il servizio Nazionale di Emergenza AREU Lombardia.</p> <p>Compito: assicurare il supporto medico in loco ed il pronto intervento, con le autoambulanze a disposizione sul campo ed anche elisoccorso su chiamata del servizio AREU dalla D.E.</p>	<p>Personnel and Vehicles: Italian Red Cross. Emergency service and Helicopter Rescue coordinated with the National Emergency system AREU Lombardia.</p> <p>Task: field medical support with ambulances available on field and also by Helicopter available by AREU on call of D.E</p>
<p><b>b. Servizio di Primo Soccorso</b></p>	<p><b>First Aid Service</b></p>
<p>Personale: a cura del corpo Infermiere Volontarie della Croce Rossa Italiana.</p> <p>Compito: assicurare il primo soccorso nei luoghi di prova</p>	<p>Personnel: Volunteer Nurse Corps of Italian Red Cross</p> <p>Task: first aid support on the site of the trials.</p>
<p><b>c. Controllo Sicurezza dell'Esercitazione</b></p>	<p><b>Exercise Safety Control</b></p>
<p>Personale: direzione di gara e direttori delle Prove. Controllo: direzione di gara tramite la sala operativa della D.E.; presidio punti di prova fino al passaggio dell'ultima squadra al punto successivo; pattuglie motorizzate e soccorso pronti a muovere su allarme. Comunicazioni: maglia radio VHF per aggiornamento situazione in tempo reale, telefonia mobile con rete nazionale.</p> <p>Compiti: assicurare la sicurezza in tutte le prove e nell'area dell'esercitazione; monitorare, individuare e recuperare eventuali squadre disperse.</p>	<p>Personnel: Operations Command and Trial Officers. Control: Operations Command by Direction of the Exercise (D.E.). Operating room; the personnel of the trial points will stay in place until the last team has reached the next trial point; motorized patrols and alpine rescue ready to move when alerted. Communications: VHF network radio-communication for real-time situation, national mobile phone net.</p> <p>Tasks: ensure the safety in all the trials of the competition and in the area of the exercise; monitor, locate and recover lost teams.</p>
<p><b>d. Disposizioni di Sicurezza e Risk Management</b></p>	<p><b>Risk Management Rules</b></p>
<p>Le istruzioni ed i controlli di sicurezza che sono responsabilità del personale esercitato sono fornite a tutti in forma scritta bilingue:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tramite il DOCIMP</li> <li>- Tramite l'OPORD ed i FRAGO.</li> <li>- Tramite il Foglio di Controllo (Check Form).</li> <li>- Tramite le Istruzioni di Prova.</li> </ul> <p>ed in forma verbale bilingue:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tramite il Briefing Operativo.</li> <li>- Tramite i Briefing delle sessioni di tiro.</li> <li>- Tramite i Briefing prima degli atti tattici elementari.</li> <li>- Tramite i Briefing prima delle prove di ardimento.</li> </ul>	<p>Risk management controls implementation instructions that are responsibility by each team member are written delivered in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- DOCIMP</li> <li>- OPORD and FRAGO.</li> <li>- Check Form.</li> <li>- Trials Instructions</li> </ul> <p>and verbal delivered during:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Operation Briefing.</li> <li>- Shooting Range Briefing.</li> <li>- Trials Briefings.</li> </ul>
<p><b>e. Valutazione finale del rischio residuo dell'esercitazione</b></p>	<p><b>Actual overall exercise residual risk assessment</b></p>
<p>Basso</p>	<p>Low</p>



## Documento n. 4

**PRESCRIZIONI  
PRESCRIPTIONS****1. NORME UNIFICATE DI GARA****UNIFIED COMPETITION RULES**

<b>a. Norme Generali</b>	<b>General Rules</b>
(1) Il militare in congedo indossa l'uniforme su specifica autorizzazione delle competenti autorità militari. In tale caso il militare in congedo è sottoposto al regolamento di disciplina militare, con tutti gli oneri ed obblighi che esso comporta	The reserve soldier wears the uniform only upon authorization of the military authorities. In this case the reserve soldier is subjected to the military laws
(2) Tutti i partecipanti sono tenuti ad osservare ed attenersi a tutte le disposizioni di sicurezza e di prudenza atte a prevenire incidenti in ogni tipo di attività, particolarmente nel maneggio ed uso delle armi, nell'uso di materiale alpinistico e nel superamento di ostacoli	All the participants must follow the safety and prudence dispositions to avoid accidents during any activity, and especially when using firearms, rappelling and obstacle crossing.
(3) I partecipanti devono attenersi scrupolosamente alle disposizioni impartite dagli Ufficiali che guidano la delegazione e dal capo pattuglia	All the participants must follow the orders of the delegation leader and team leader.
(4) Eventuali reclami relativi allo svolgimento della gara devono essere formulati esclusivamente dal capo pattuglia e/o dal capo delegazione. I reclami saranno presentati verbalmente al giudice di prova ed al termine della gara inoltrati in forma scritta alla Direzione Esercitazione	Any complaint upon the competition shall be formalized by the delegation leader or team leader in oral form at the trial personnel, and in written form at the end of the exercise.
(5) Durante lo svolgimento delle prove è vietato l'uso di manuali, sinossi, appunti ecc	It is forbidden to use manuals during the competition
(6) Durante lo svolgimento della gara è vietato l'uso di apparecchi radio per comunicare tra pattuglie concorrenti, pena la squalifica	It is forbidden to use radios, phones (except in case of emergency) or any other comm. device during the competition
<b>b. Partecipanti</b>	<b>Participants</b>
(1) Sono ammesse squadre composte da militari appartenenti alle seguenti categorie: (a) Ufficiali in congedo iscritti all'UNUCI in regola con il tesseramento per l'anno in corso. (b) Ufficiali, Sottufficiali e militari di truppa in servizio delle FF.AA. e dei Corpi Armati ed Ausiliari dello Stato (c) Ufficiali, Sottufficiali e militari di truppa in servizio nelle FF.AA. e nelle organizzazioni della Riserva delle FF.AA. di nazioni amiche (d) Ufficiali, Sottufficiali e militari di truppa in congedo iscritti alle Ass.ni d'arma riconosciute dal Ministero della Difesa	(1) The following categories of participants will be admitted: (a) Reserve officers of UNUCI. (b) Active service soldiers of any rank of Italian armed forces and para-military forces. (c) Active and reserve soldiers of any rank of the armed forces and para-military forces of allied and friend countries. (d) Non-active soldiers of any rank of military associations recognized by the Italian Ministry of Defense.
(2) I partecipanti devono essere di sana e robusta costituzione ed esenti da difetti fisici ed imperfezioni incompatibili con l'attività sportiva militare	(2) The participants shall be perfectly fit and without any health injury incompatible with military activities
<b>c. Uniforme</b>	<b>Uniform</b>
(1) Militari in servizio: uniforme da combattimento in uso presso il reparto o il corpo di appartenenza, senza armamento. (2) Militari in congedo: uniforme da combattimento attualmente in uso presso il reparto o il corpo in cui si è prestato servizio. (3) Le calzature devono essere stivaletti da combattimento militari. (4) Le buffetterie (cinturone, gibernaggio, borraccia) devono essere di modelli in uso presso le FF.AA. di appartenenza. (5) Zaini, borse topografiche e contenitori speciali devono essere di modelli in uso presso il reparto o corpo di appartenenza; sono ammessi anche modelli civili purché di foggia e colore militare. Coltelli devono essere portati in modo non vistoso	(1) Active soldiers: combat dress in use in their unit, without arms. (2) Reserve soldiers: combat dress currently in use in their former unit or in their reserve unit. (3) The boots shall be military combat boots. (4) The equipment (belt, suspenders, canteen...) shall be currently in use by the national armed forces. (5) Mountain bag, butt-pack and special bag shall be items currently in use by the national armed forces. It is allowed to use civil items only if their shape and color are of military type. Knives shall be concealed.

**2. NORME PARTICOLARI DI GARA****SPECIFIC COMPETITION RULES**

<b>a. Forza</b>	<b>Strenght</b>
Le pattuglie dovranno essere composte da 4 militari appartenenti alle categorie riportate nel punto 1.b.	The teams shall be composed by 4 people as described in the art. 1.b.

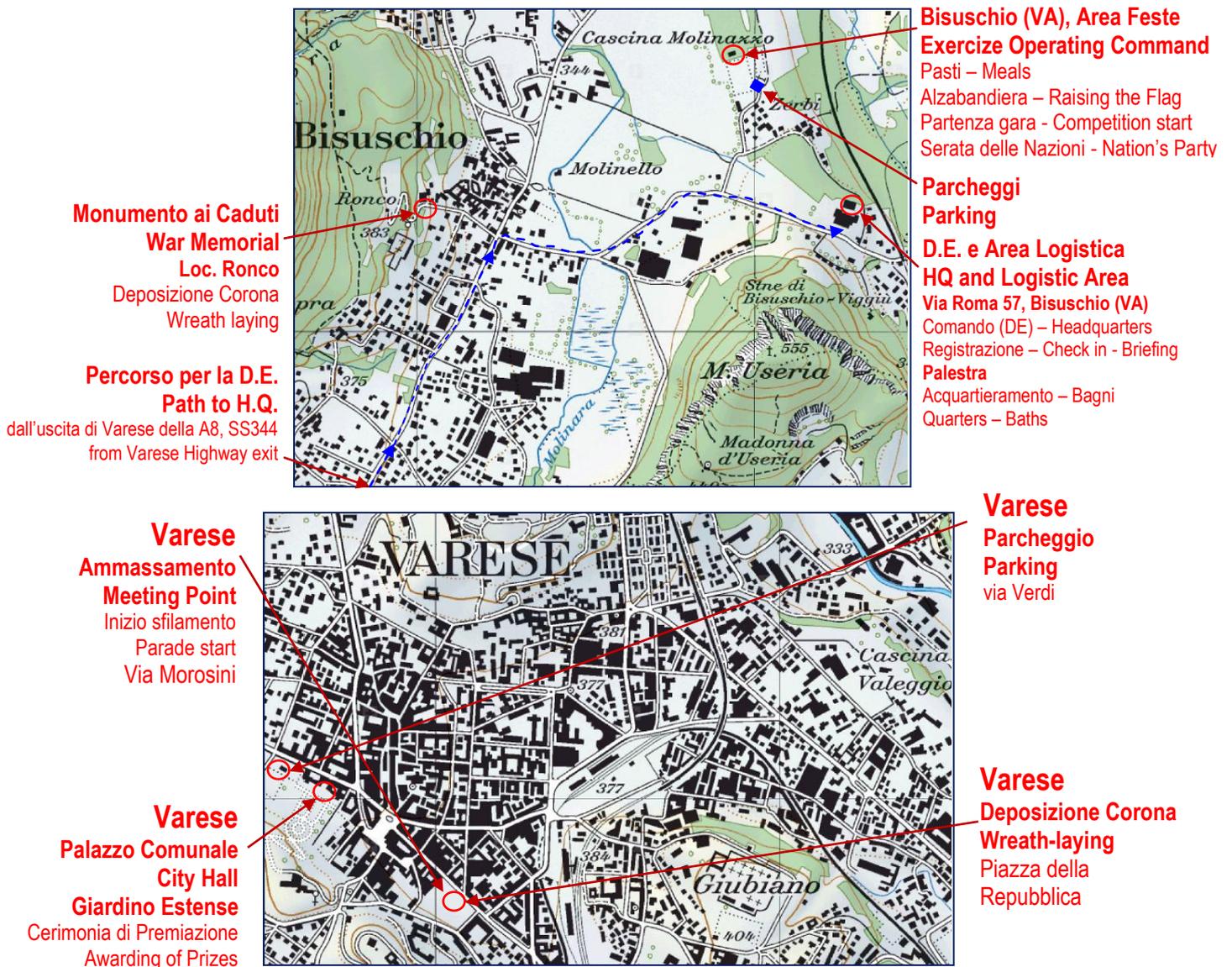


<b>b. Condizioni Meteorologiche</b>	<b>Weather</b>
La gara si svolgerà con qualunque condizione meteo. Si raccomanda di essere equipaggiati per ogni condizione climatica	The competition shall be held under any weather. It is recommended to be fully equipped for any climate conditions.
<b>c. Equipaggiamento</b>	<b>Equipment</b>
Non sono permesse armi. Sono ammessi dispositivi GPS. Durante la gara non è previsto nessun tipo di vettovagliamento. Le pattuglie dovranno provvedere con propri viveri e generi di conforto. E' vietato qualsiasi supporto esterno alla squadra pena la squalifica.	No weapons are allowed; GPS systems are allowed No food or drink shall be provided by the organization during the exercise. Teams shall provide by themselves these supplies. External helps are strictly forbidden.
Ogni componente della pattuglia dovrà essere dotato individualmente del seguente materiale:	Each team member shall be autonomously provided of the following equipment:
a. penna e blocco per appunti; b. zaino del peso minimo di 10 kg., verificato durante la gara c. dotazione di pronto soccorso, coltellino multiuso, torcia portatile, borraccia, protezioni auricolari (tappi) ed occhiali protettivi; d. indumento protettivo contro la pioggia (giacca a vento o poncho) e. due moschettoni, un cordino da montagna (min. 5 metri, diam. 9-10,5mm), una imbragatura cosciale omologata EN12277, guanti; f. elmetto militare o tipo militare ( non caschi moto, lancio, etc.). g. Equipaggiamento per bivacco notturno.	a. pen and notebook; b. rucksack, min. weight 10 kg., to be checked during competition c. first aid kit, pocket knife or multi-tool, flashlight, canteen, ear and eyes protection (earplugs and safety glasses); d. rainwear (jacket or poncho); e. two carabineer, one mountain rope (5 m. minimum, diam. 9-10,5mm), one EN12277 approved sit harness, gloves; f. helmet (military type). g. Equipment for night bivouac.
Almeno un elemento della pattuglia dovrà essere dotato di a. Bussola, goniometro/rapportatore, coordinatometro, binocolo; b. Telefono cellulare da usarsi solo in caso di emergenza.	At least one team member shall be autonomously equipped with: a. compass, protractor, grid meter; binoculars; b. one mobile phone to be used only in case of emergency.
<b>d. Svolgimento delle prove</b>	<b>Trials</b>
Le pattuglie dovranno presentarsi complete alla partenza ed a tutti i punti di controllo. I tempi verranno calcolati sull'ultimo componente. Ogni prova inizierà dopo l'arrivo di tutta la ptg.	The teams shall arrive at full strength at the start and at all the checkpoints. The time shall be computed at the arrival of the last member. The trials shall begin only after the last member arriving.
Nel caso in cui un concorrente non sia in grado di portare a termine la gara, il punteggio finale sarà ridotto di un quarto. Se due elementi si ritirano, la pattuglia sarà considerata fuori gara.	If a team member is unable to complete the competition, the final score shall be reduced to 3/4. If two members are unable to complete the competition, the team shall be eliminated
L'inquadramento operativo, lo svolgimento ed i punteggi di ogni prova saranno disponibili in loco in forma scritta. Sarà compito delle pattuglie concorrenti assicurarsi che i giudici di prova annotino correttamente i dati di competenza (orario di arrivo, tempo neutralizzato ecc.) relativi alla prova.	The situation, the description of the trial and the related score shall be available at each checkpoint in a written form, both in English and in Italian, that is the reference for any discrepancy. The teams shall check that the staff personnel writes correctly the relevant data (arrival, neutral and starting time, etc.) on the documentation
In molte prove è previsto un tempo limite di riconsegna. E' responsabilità delle pattuglie riconsegnare i fogli di prova entro il tempo limite, in caso di ritardo la prova avrà punteggio nullo.	In most trials a timeout is foreseen. It is responsibility of the patrols to return the Trial Form within the time reported on the form. In case of delay, the trial score will be 0.
Le prove previste ed i relativi riferimenti dottrinali sono elencati nel presente documento. A discrezione della D.E., ulteriori prove potranno essere inserite, alcune prove potranno essere cancellate.	This document lists all the trials. Other trials could be inserted upon organization decision and some of the listed trials could be cancelled if necessary.
Lo scopo di "Lombardia 2023" è addestrativo. Conseguentemente, i punteggi delle prove tecniche sono dominanti su quelle fisiche.	The "Lombardia 2023" is focusing on training, thus the score of the technical-tactical trials will be dominant on purely physical trials.
Concorrenti con uniforme, calzature e cura della persona non conformi alle norme nazionali non saranno ammessi al via.	Competitors not aligned with the prescriptions on the uniform of their own Armed Forces will not be allowed to participate..
<b>e. Cerimonie conclusive</b>	<b>Ceremonies</b>
La partecipazione a sfilata e cerimonia di premiazione della Domenica mattina è obbligatoria. E' prevista l'uniforme da combattimento. Non sono ammesse tute ginniche o abiti civili.	The final march-past and the award ceremony on Sunday morning are compulsory. The prescribed uniform is the combat dress. Civilian dress or track suit will not be allowed.
<b>f. Lingua</b>	<b>Languages</b>
I fogli d'ordine, di ogni prova e le spiegazioni relative, sono tradotti in inglese. La versione in italiano fa fede. Nessuna informazione richiesta ai giudici di prova o ad estranei avrà valenza arbitrale.	Order sheets, test sheets, instructions are in Italian and in English. The Italian version is the official one; no information given by the referees or other people can be kept valid in case of claim.
<b>g. Responsabilità</b>	<b>Responsibility</b>
La Direzione di Gara e il Comitato Organizzatore (C.O.) declinano ogni responsabilità per danni a persone e cose verificatesi durante la competizione. Una copertura assicurativa sarà fornita dal C.O..	The Organization Committee denies any responsibility for damages to people or things that might happen during the race. An insurance coverage is granted by the Organization Committee.
<b>h. Responsabilità Mediche</b>	<b>Medical Responsibility</b>
Ogni concorrente gareggerà consapevole del proprio stato fisico e livello di allenamento. Esami medico/sportivi non potranno essere effettuati prima della partenza. Ogni Giudice di Prova ha facoltà insindacabile di fermare un concorrente infortunato, per ragioni di sicurezza, fino all'arrivo di un medico per ulteriori decisioni.	Each participant must be aware of his own level of training and physical condition. Medical exams cannot be made before the competition. Each trial director has the unobjectionable right to stop an injured competitor for security reasons, at least till the arrival of a doctor who will take further decisions.



Allegato A al documento n. 4  
Attachment A to document n. 4

## LOGISTICA E COMANDO LOGISTIC – HEADQUARTERS





Allegato B al documento n. 4 - Attachment B to document n. 4  
**LINEE DI TIRO E ORARI**  
**SHOOTING RANGES AND TIMETABLE**

I concorrenti devono raggiungere in modo autonomo le linee di tiro, rispettando rigorosamente gli orari assegnati. Le sessioni di tiro si terranno presso il campo di tiro Cava di Arcisate, via Boccherini (Cava Rainer), Arcisate (VA).

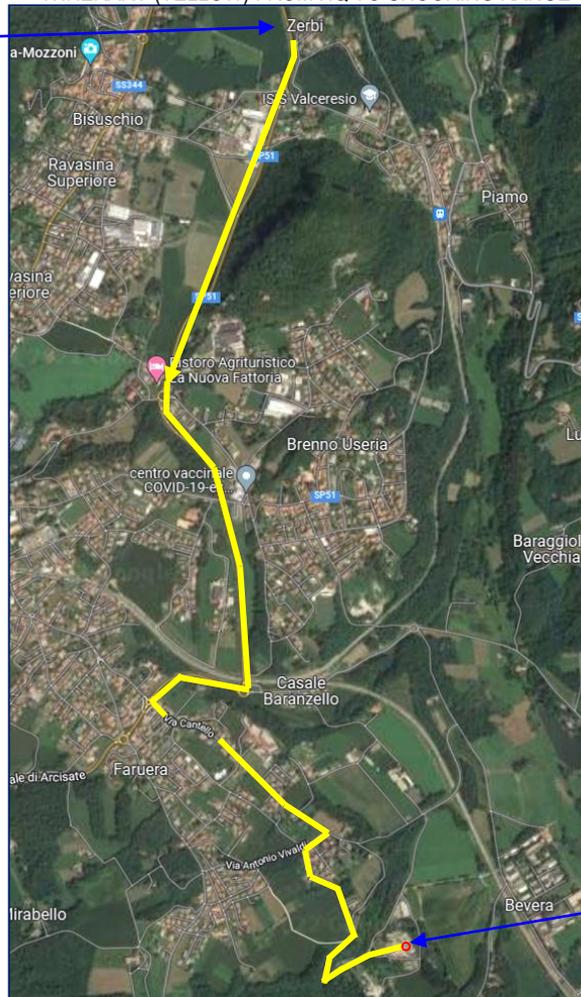
The competitors shall reach autonomously the shooting range, mandatory at the assigned time indicated. Shooting trials will take place into the shooting range of Cava di Arcisate, via Boccherini (Cava Rainer), Arcisate (VA).

**GLI ORARI DI PRESENTAZIONE DI VENERDI' 19 MAGGIO SULLA LINEA DI TIRO SARANNO COMUNICATI DIRETTAMENTE ALLE SQUADRE ISCRITTE. – SHOOTING TIMETABLE OF SHOOTING RANGE FRIDAY, MAY 19, WILL BE COMMUNICATED AT ENROLLED TEAMS.**

ITINERARY (YELLOW) FROM HQ TO SHOOTING RANGE

IRC 2023 HQ

**Benelli**  
 PIÙ AVANTI DA SEMPRE



Shooting Range





Allegato C al documento n. 4  
Attachment C to document n. 4

**BREVETTO DI TIRO DA COMBATTIMENTO**  
COMBAT SHOOTING QUALIFICATION

Regolamento riconosciuto da: UNIONE NAZIONALE UFFICIALI IN CONGEDO D'ITALIA - Circoscrizione Regionale Lombardia  
Rules issued by: ITALIAN RESERVE OFFICERS' ASSOCIATION – Regional district of Lombardia



**Sessione di tiro/Shooting session: Italian Raid Commando.**

**C1. SESSIONI DI TIRO BTC**

**BTC SHOOTING TRIALS**

<b>a. PISTOLA SEMIAUTOMATICA cal 9 mm.</b> Prova di tiro rapido <b>90 pts</b> . max., 2 caricatori, 9 (6+3) colpi, 1° colpo camerato. 1 bers. IPSC a 25m. tempo fisso 40 sec, Punteggio: Comstock count modificato, A=10pt, C=8pt, D=4pt, miss 0 pt. Tiro rapido, posizione: in piedi, 3colpi, in ginocchio 3c, a terra 3c.	<b>SEMI-AUTOMATIC PISTOL, cal. 9 mm.</b> Rapid shooting trial. <b>90 pts</b> . max.; 2 magazine, 9 (6+3) rounds, loaded, chambered. 1 IPSC Classic target at 25 m.; Scoring: standard time 40 sec, Comstock count modified: A=10pts, C=8pts, D=4pts, miss 0 pts. ; Rapid Shooting, position: standing, 3rounds, crunch 3r., kneeling, 3rounds.
<b>b. FUCILE A SEMIAUTOMATICO cal 7,62NATO</b> Prova di tiro a 80m, max. 10 colpi, colpo camerato, sicurezza; <b>max. 100pt</b> , 1 bersaglio decimale, a 80m. Punteggio massimo per colpo 10pt, miss=0pt. Tempo max 2 minuti. Posizione di tiro seduto con supporto (bench rest).	<b>BATTLE RIFLE cal. 7,62NATO.</b> Rifle shooting trial., <b>100 pts . max</b> 10 rounds, bolt action, loaded, chambered, safe 1 military decimal target at 80 m. Scoring: standard count modified, max 10 pts per hit, miss 0pt. Standard time 2 minutes. Sitting supported position (bench rest).
<b>c. FUCILE SHOT GUN cal. 12</b> Posizione iniziale in piedi, 4 colpi nel serbatoio, 1 camerato sicura, low ready; totale 5 colpi, <b>max 50pt</b> . 5 Bersagli Pepper Popper (PPT), 3 shooting box, posizioni in piedi ed in ginocchio. Punteggio: 10 Ppt. Per ogni PP abbattuto, miss 0 pt. Tiro dinamico, Field Course, Comstock Count.	<b>SHOT GUN CAL. 12</b> Standing Low Ready position, 3 shooting box. <b>50 pts</b> . max 5 rounds, one of which is chambered, loaded, safe. 5 Pepper Popper Targers (PPT) between 9m and 25m. Scoring: Points: 10 pts every target hit, miss 0pt. Field course, Comstock count modified.
<b>d. FUCILE D'ASSALTO cal. 5,56 NATO, Tiro di squadra rapido</b> Posizione iniziale seduti sul mezzo, senz'arma, totale 10 colpi, 3 caricatori, colpo non camerato; max 100pt. Tiro Operativo di squadra, 3 Shooting Box, Bersagli IPSC. Posizioni: a terra, in ginocchio, in piedi. Punteggio: standard tempo fisso A=10pt, C=8pt, D=4pt. miss 0 pt. Tempo massimo fisso totale 60 sec.	<b>ASSAULT RIFLE cal. 5,56 NATO , Team quick short range</b> Start boarding tactical vehicle without weapons; 3 shooting boxes; Team dynamic shooting, 3 shooting boxes; 3 magazines, 10 rounds . Maximum 100pts max., 5 targets IPSC between 9m and 25m, 2 hits per tgt. Scoring: standard Fixed Time, 60 sec.; :A=10pt, B=8pt, D=4pt, miss 0 pt., fixed time 60
Numero e prove di tiro potranno essere modificate a discrezione della DE.	The trials listed above could be modified upon OCE decision

**C2. PUNTEGGIO BTC**

**BTC SCORING**

Punti disponibili 340	Max available points 340
LIVELLO ORO minimo 306 punti (90%)	GOLD LEVEL at least 306 points (90%)
LIVELLO ARGENTO minimo 272 punti (80%)	SILVER LEVEL at least 272 points (80%)
LIVELLO BRONZO minimo 238 punti (70%)	BRONZE LEVEL at least 238 points (70%)